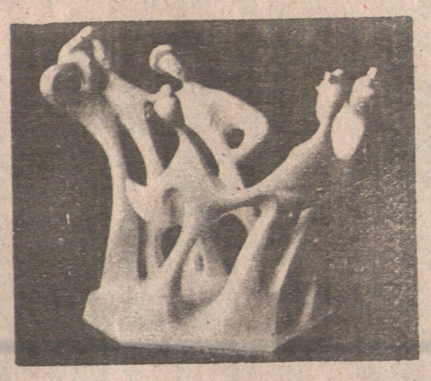
包括國畫油畫版畫雕塑等逾百件

中央美術院師生作品展出五天在港明日起

副院長陳沛昨率團來港參加活動



《對歌》中央美術院研究生劉驥林石膏雕塑

首次在港舉行的中央美術學院作品展覽，明日開始在星光行中國出口商品陳列館作為期五天的公開展出。今日先舉行預展酒會招待本港文化藝術界人士參觀。

這個展覽是中央美術學院成立三十年來，第一次在外作這樣全面性的師生作品展覽。該院副院長陳沛昨日率領美展代表團一行八人自北京來港，代表團成員包括油畫系主任馮法祺，雕塑系主任傅天仇，版畫系副主任伍必端，國畫系講師姚有多，美院展覽辦公室主任畢成，中國展覽公司畫家勞崇聘和畫家張秉堯。

團長陳沛昨日對記者表示，是次展覽的目的主要是藝術交流，藉此機會聽取外界意見，以便改進中國美術教育工作。同時，介紹近年來國內的美術教學創作面貌，及新中國所培養的畫家、藝術家的創作成就。但他指出，展品只顯示了中國近兩三年來畫壇的發展，並不能完全代表我國三十一年來美術事業的全貌。展品以青年教師及研究生近年作品為主，亦有個別老畫家的作品及「文革」期間的部分作品。

陳沛說，中央美術學院自一九七八年恢復招生後，已由原來的五年制改為四年，教育上着重於培養德、智、體的全面發展，使學生能進行獨立創作。近年，學生的創作思想和表現技巧較前更活，也更紮實。

他說，該院目前設有中國畫、油畫、版畫、雕塑、美術史、連環畫、年畫等六個學系，學生只有百多人，學生人數少主要由於房子問題和目前的條件所限。陳沛指出，該院學生均具有高中畢業或同等學歷水平。

版畫系副主任伍必端說，目前該學院只與外國進行作品展覽或講學上的交流，尚未發展至學生交換。現時在東京舉行的中國、日本、法國版畫展覽將會巡迴展出，以便互相交流創作心得。

國畫系講師姚有多說，國畫的創作，除要保留傳統的技法外，應同時吸收西方繪畫的長處，如造形、變形等，如是次展出的一套屈原《九歌》圖畫，便是採合了東西方藝術手法的作品。

是次展出的展品包括中國畫、油畫、版畫、雕塑、壁畫等逾百件。

美及加籍華裔青年赴開平參加青年營

一行七十一人已抵港明日啓程

由香港學聯旅遊部安排的美加華裔青年開平夏令營一行七十一人，已於日前由美國、加拿大抵港，並於明日前往廣州，轉赴開平，開始為期近個半月的參觀學習活動。

香港學聯旅遊部昨晚在九龍海天酒樓設宴歡迎該團團員。

參加該夏令營的該團團員全部為美、加籍華裔青年，來自美國和加拿大，他們出生的第二和第三代，將在開平逗留約三周，然後往上海、蘇州、杭州、北京、洛陽和西安等地遊覽。

參加該夏令營的青年，年齡從十七歲起，他們都是在海外出生的第二和第三代父輩世居開平。他們將在開平參加上課活動，學習中國歷史、海外華僑生活的變遷、中國地理、中文、書法等，團員還可以學習中國舞蹈和武術，以進一步增加對中國的了解。

香港學聯旅遊部七月初，再安排第二團美加青年開平夏令營。

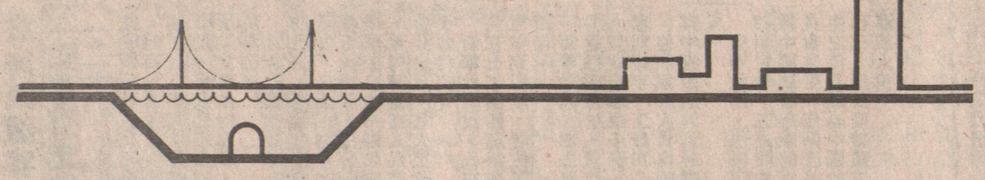
何鴻燊次子及媳婦在葡車禍喪生

遺體運港安葬

港澳新聞

（澳門消息）賭王何鴻燊的第二公子何猷光，與其英籍妻子薇潔，於前（廿三）日在里斯本一宗車禍中不幸雙雙喪生。現年卅二歲何猷光為順德船務公司副經理，日前偕妻子往葡京遊覽，不幸意外身亡，遺下兩女，分別五歲及三歲，何氏夫婦遺體將空運返港安葬。

快報記者昨晚致電澳水灣何家，其備人証實上述消息，並謂何氏自閉靈耗後，心情欠佳，不願與外界交談。何氏共有二子七女。



ENGINEERS AND CONTRACTORS
CORENG CONSTRUCTION CO. CORPORATION
305-145 KEEFER ST. • VANCOUVER, B.C. • V6A 1X3 • TEL. (604) 687-1054
國際工程

黃氏酒家
WONG'S WOK
GOURMET CANTONESE CUISINE
正宗粵菜
6061 NO.3 RD. RICHMOND 270-7571
1579 BELLEVUE AVE. WEST VANCOUVER 926-7371
將中國食品藝術提高至最高境界
每日中午特別快餐備有寬大停車場
名廚主理　生猛海鮮　壽筵喜酌　晚飯宵夜
豐儉隨意　服務週到　巧手燒烤　歡迎外賣
週六、日及公衆假期 上午十時至下午三時 名茶美點
七天營業：上午十一時至晚上十一時

納偉旅行社
無遠弗屆 • 無微不至
Love & White Travel
加拿大 華盛頓
Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada
緬街五三九號110室 電話：(604)689-0501

中國旅遊觀光團 $2,795起
* 1981年出發日期，期間及遊覽城市如下：
6月19日—24天—廣州，上海，杭州，無錫，南京，北京，桂林，
6月29日—22天—廣州，桂林，杭州，上海，蘇州，南京，北京，
7月6日—22天—廣州，北京，南京，鎮江無錫蘇州上海，杭州，
7月24日—20天—廣州，桂林，北京，南京，上海，杭州，
8月21日—22天—廣州，北京，鎮江，無錫，蘇州，上海，桂林，
8月30日—25天—廣州，北京，南京，無錫，上海，杭州，桂林，
9月28日—23天—廣州，上海，杭州，無錫，南京，北京，桂林，
10月23日—25天—廣州，桂林，杭州，上海，無錫，南京，北京，
10月26日—22天—廣州，北京，南京，無錫，上海，杭州，桂林，
11月11日—22天—廣州，北京，鎮江，無錫，蘇州，上海，桂林，
12月9日—19天—廣州，桂林，杭州，上海，北京，
* 代辦手續，專人領隊，一流酒店，三餐膳食。
* 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
* 機票有效期爲一年，可提前出發，可延期回程。

歐洲旅遊團 $1,139起，另加機票前往倫敦
* 暢遊倫敦，巴黎，琉森，法蘭克福，荷京及比京。
* 華人領隊，全程11天，一流酒店，包早午晚餐。
* 亦有18天及20天之旅程，前往更多之城市，歡迎查詢。
* 可提前出發，可延期回程，但需30天前訂位。
* 出發日期：6月20日，7月4日，8月1日，8月8日，8月15日，8月29日，9月5日，9月19日。

廸斯尼樂園三藩市巴士旅遊團 $289起
* 暢遊李糯，迪斯尼樂園，環球片場，羅省，海洋公園，聖地牙哥，動物園或墨西哥邊域，三藩市唐人街及各名勝地區。
* 華人領隊，全程十天，乘坐有空氣調節及洗手間設備之豪華專車。
* 住宿一流酒店，包各名勝地與遊樂場之入場券及醫藥保險。
* 上列$289爲五人房小童之費用，其他收費如下：
四人房329三人房349雙人房399（12歲以下小童減收$20）
* 出發日期：逢星期六（由6月27日起至8月22日止）

廸斯尼樂園旅遊團 $339起
* 全程七日七晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
* 包迪斯尼樂園二天的入場及十五款遊玩券。
* 上列$339爲5人同房小童費用，其他費用如下：
四人房$379三人房$399雙人房$449（十二歲以下小童減收$70）
* 出發日期，逢星期六出發（由6月27日起至8月29日止）

賭城旅遊團 李糯$229起 拉斯維加$259起
* 全程三或四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
* 奉送各款贈券價值超過$100。
* 出發日期：逢星期四（三晚）及星期日（四晚）出發。

美加各埠來回機票特平
卡加利，點問頓，宛尼辟，多倫多，渥太華，滿地可……
三藩市，羅省，紐約，候斯頓，芝加哥，邁阿米……

特廉機票來回香港台灣及東南亞
廉價機票的種類繁多，敬請查詢。樂意閣下解答各種機票問題。

移民機票專家

簡業存旅行社
Gunn's Travel Ltd.
438 MAIN STREET — VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 2T4
PHONE 685-2235 685-2236
中國旅行觀光團
本社兼辦東南亞及世界各地遊覽專售移民機票。香港來回特價機票。
第四團：八月三日出發，路程香港，廣州，南昌，九江，廬山，九江，南昌，上海，杭州，北京，廣州。
第五團：八月卅一日出發，路程香港，廣州，北京，南京，無錫，上海，杭州，桂林，廣州。
第六團：九月廿八日出發，路程香港，廣州，北京，青島，濟南，南京，上海，桂林，廣州。
第七團：十月廿六日出發，路程香港，廣州，南京，無錫，上海，杭州，桂林，廣州。
價目由二千七百五十元起，包括由雲高華至香港，加航一年來回飛機票。香港三晚酒店，中國國內觀光，食宿，舟車，機票，酒店雙人房計算。今年回國觀光人數衆多。請速定位，以免向隅。

新華公司
建築裝修傢俬木器
SUN WAH Construction & Renovation Co. Ltd.
321-9849　253-3290
承接土木工程，各款厨房櫃，厨窗鉛飾櫃，各種檯椅櫈，酒巴收銀櫃，梳化卡位，貨架木櫃，一切木器。

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
128—130 Pender St. East Van. B.C.
Phone 684-0938 或 684-2839
簽証　保險　酒店　機票
（億兆信託樓下）

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢私等各大小工程
忠誠爲橋胞服務工作快捷妥當。
電話：二五四—七五〇三
六八七—四〇九四

華安國貨有限公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
Importers of Chinese Products
550 MAIN ST. | VANCOUVER | B.C.
CANADA V6A 2T9　PHONE: 681-8531
中國旅遊觀光團

日期	遊覽城市	全程
七月七日（學生夏令營）	游覽省內各地名勝，北京、西安，上海、杭州。	34天
九月十六日	廣州、藩湯、大連、鞍山、哈爾濱、長春、吉林、北京、天津南京、無湯、蘇州、上海、杭州，桂林、廣州。	34天
十一月三日	廣州、桂林、北京、太原、西安、洛陽、南京、上海、杭州、廣州。	25天

每團均有專人負責，隨團沿途照料，直到旅遊完成爲止。
歡迎來電查詢

安捷旅行社
EMPRESS TRAVEL
Suite 1-10E. Pender St., Vancouver, B.C.
Tel:(604)688 7886（中華文化中心新廈二樓）
新張營業，忠誠服務
代辦一切旅遊業務，酒店，保險，簽證，豪華或廉價機票，代理中國及世界各地旅遊觀光團。
來回香港及溫哥華機票，價錢特平。
假期回港，請早定座，歡迎駕臨
電話：六八八—七八八六

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE. 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
太平洋旅行社遠東旅行團
由雲埠一九八一年十月廿四日起程。旅程包括泰國曼谷，新加坡，印尼巴里島，香港，台灣等各地。
回程於一九八一年十一月十一日經夏威夷返回雲埠。
詳情請打電話太平洋旅行社
683-5656詢問